VERORDNUNG (EWG) Nr. 3943/92 DER KOMMISSION

vom 23. Dezember 1992

zur Abweichung von den Verordnungen (EWG) Nr. 19/82 und (EWG) Nr. 3653/85 hinsichtlich der Einfuhr von Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen mit Ursprung in bestimmten Drittländern

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3013/89 des Rates vom 25. September 1989 über die gemeinsame Marktorganisation für Schaf- und Ziegenfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2069/92 (2), insbesondere auf Artikel 15 Absatz 2,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2641/80 des Rates vom 14. Oktober 1980 zur Abweichung von bestimmten Einfuhrbestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 3013/89 (3), insbesondere auf Artikel 1 Absatz 2,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3643/85 des Rates vom 19. Dezember 1985 über die ab 1986 auf bestimmte Drittländer anwendbare Einfuhrregelung für Schaf- und Ziegenfleisch (4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1568/92 (5), insbesondere auf Artikel 3,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3842/92 des Rates vom 17. Dezember 1992 zur Aussetzung der auf Schaf- und Ziegenfleischerzeugnisse anwendbaren Einfuhrabschöpfung (6), insbesondere auf Artikel 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 14 der Verordnung (EWG) Nr. 3013/89 werden die für die betreffenden Erzeugnisse geltenden Abschöpfungen auf den Betrag beschränkt, der sich aus Selbstbeschränkungsabkommen ergibt. Nach Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 19/82 der Kommission (7), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 855/92 (8), wird die für die Einfuhren im Rahmen von Selbstbeschränkungsabkommen zu erhebende Abschöpfung auf 10 % des Zollwerts beschränkt.

Der Rat hat mit ihren Entscheidungen (9) (10) im Namen der Gemeinschaft die Verlängerung der Gültigkeitsdauer derjenigen Anpassungen bis zum 31. Dezember 1993 gebilligt, die an den zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und den nachstehenden Drittländern geschlossenen Abkommen bezüglich des Handels mit Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen vorgenommen wurden: Argentinien, Australien, Bulgarien, Ungarn, Neuseeland, Polen, Tschechoslowakei und Uruguay. Diese Anpassungen beziehen sich auf Fälle, in denen die zu erhebende Abschöpfung auf 0 % des Zollwerts beschränkt wurde.

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 3643/85 wird die zu erhebende Abschöpfung nach Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3653/85 der Kommission (11), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1645/89 (12), bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit Ursprung in anderen Drittländern als denen, mit denen die Gemeinschaft Selbstbeschränkungsabkommen beschlossen hat, auf 10 % des Zollwerts beschränkt.

Abweichend von den mit Österreich, Island, Rumänien und Jugoslawien geschlossenen Selbstbeschränkungsabkommen und abweichend von der Verordnung (EWG) Nr. 3643/85 wird nach Artikel 1 der Verordnungen (EWG) Nr. 3842/92 die Erhebung der bei der Einfuhr von Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen der KN-Codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 und 0204 geltenden Abschöpfung bis 31. Dezember 1993 ausgesetzt.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Schafe und Ziegen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Für die Einfuhr von Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen der KN-Codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 und 0204 werden die Lizenzen bis zum 31. Dezember 1993 abweichend von Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 19/82 gegen Vorlage der von Argentinien, Australien, Österreich, Bulgarien, Ungarn, Island, Neuseeland, Polen, Rumänien, Tschechoslowakei und Uruguay ausgestellten Ausfuhrlizenzen mit einer der folgenden Angaben erteilt:

(1) ABl. Nr. L 289 vom 7. 10. 1989, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 215 vom 30. 7. 1992, S. 59.
(3) ABl. Nr. L 275 vom 18. 10. 1980, S. 2.
(4) ABl. Nr. L 348 vom 24. 12. 1985, S. 2.
(5) ABl. Nr. L 166 vom 20. 6. 1992, S. 3.
(6) ABl. Nr. L 390 vom 31. 12. 1992, S. 3.
(7) ABl. Nr. L 3 vom 7. 1. 1982, S. 18.
(8) ABl. Nr. L 89 vom 4. 4. 1992, S. 19.
(9) Noch nicht im Amtsblatt veröffentlicht.
(10) Noch nicht im Amtsblatt veröffentlicht.
(11) ABl. Nr. L 348 vom 24. 12. 1985, S. 21.
(12) ABl. Nr. L 162 vom 13. 6. 1989, S. 21.

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 3943/92)

— Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)

— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

Artikel 2

Für die Einfuhr von Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen der KN-Codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 und 0204 mit Ursprung in Bosnien-Herzegowina, Kroatien, der früheren Jogoslawischen Republik Mazedonien sowie Slowenien werden die Lizenzen bis zum 31. Dezember 1993 mit einer der folgenden Angaben in Feld 24 erteilt:

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 3943/92)

— Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)

— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

Artikel 3

Für die Einfuhr von Schaf- und Ziegenfleischerzeugnissen der KN-Codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 und 0204 werden die Lizenzen abweichend von Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3653/85 bis zum 31. Dezember 1993 mit einer der folgenden Angaben in Feld 24 erteilt:

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 3943/92)

— Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)

— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt ab 1. Januar 1993.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 23. Dezember 1992

Für die Kommission

Ray MAC SHARRY

Mitglied der Kommission